

川剧表演艺术画册

吵 鬧

四川人民出版社

沙
關



川 剧 表

吵 闹

主 演	张树芳
解 说	胡 度
摄 影	陆志富
编 辑	重庆市川剧院研究室

四 川 人 民 出 版 社

一九八二年·成都

责任编辑：刘永康

装帧设计：傅 则
马 炎

吵 闹 · 川剧表演艺术画册 ·

四川人民出版社出版 (成都盐道街三号)
四川省新华书店发行 自贡新华印刷厂印刷

开本787×1092毫米1/32 印张 2.5 字数 43 千
1982年12月第一版 1982年12月第一次印刷
印数：1—5,700册

书号：8118·1194 定价：0.40 元

编 者 的 话

中国戏曲表演艺术，有着深厚的民族传统。它在演员的讲、唱、做、默和形体表演以及服装道具的运用上，无一不围绕着文学艺术塑造鲜明、生动的人物形象这一根本宗旨去进行。川剧艺术，有着优秀的传统。一代一代的艺人们，根据他们对生活的观察、体验和各自的艺术修养，为我们塑造了众多的栩栩如生的人物形象。他们在艺术活动中的体验和表演（体现），为我们今天贯彻党的“百花齐放”“推陈出新”的方针，继承和发扬我国戏曲的优良传统，提供了可贵的借鉴。

遗憾的是，由于历史条件的限制，已经亡故的艺术家们，留下的这方面的文字（图象）记录，若九牛之一毛。我们这一代人将做亡羊补牢的工作。我社将陆续出版的一套“川剧表演艺术画册”，就是这个补救工作之一部分。这套丛书，将整理、出版川剧老、中、青表演艺术家的拿手好戏的分镜头表演艺术。其中既有剧本，又谈表演，更有形象，可谓川剧艺术中的一朵新花！

一九八一年七月

演 员 表

蔡 母	张树芳
蔡从俭	金震雷
赵五娘	庄其美

附录：《琵琶记·吵闹》剧本



十四世纪高则诚的名著《琵琶记》，是南戏复兴时期的第一部重要作品，流传六百多年以来，一直是人民群众喜闻乐见的戏曲剧目之一。

《吵闹》是川剧《琵琶记》中的一折，是由高本第十一出《蔡母嗟儿》衍化、发展而成。在内容和表演艺术上，都有较大的丰富与创造，经常单折演出，深受观众喜爱。剧中只有三个人物：一对老迈贫困的公婆和一个纯朴善良的媳妇。情节也很简单：只描写了一对老夫妻之间琐屑的吵闹和居于其中左右为难的媳妇的凄凉处境。剧本通过这三个人物在特定环境中的特定关系，刻划了各自不同的性格及其复杂的内心活动；在深刻的历史背景上，形象地揭露了封建科举制度带给这个普通家庭的悲剧，反映了当时的饥荒年岁带给人民的苦难，从而激起观众对封建制度的不满与对剧中人物命运的同情，显示了川剧传统深厚的现实主义艺术力量。

剧中虽然只有三个人物，但却有一个不出场的重要人

物无时不在。他就是蔡从俭、蔡母的儿子，赵五娘的丈夫蔡伯喈。正因为蔡伯喈被蔡从俭逼往帝京应试，离家之后，音信俱无，又遇饥荒年岁，一家三口无生计，才引起这个家庭成员之间各自不同的态度和思念情怀，构成了戏剧矛盾的主线。蔡母的闲言碎语，都以儿子蔡伯喈的走出为话题，嘲讽蔡从俭不该逼子赴科，揭开了矛盾的契机。蔡从俭本着“养子教读书，指望身荣贵”的古训，寄希望于“皇榜招贤”，并以古人作比，劝说蔡母不要吵闹，也没有离开蔡伯喈的走出。但蔡母从举家日食艰难的现状出发，抓住蔡从俭的说教予以反驳，使蔡从俭处于非常尴尬的境地，揭开了的矛盾又在剧情的发展中进一步激化。处于公婆之间并非因“闲是闲非”而吵闹的情势下，赵五娘不得不撇下对远去家乡的丈夫的满腹离思，而着重排解公婆之间的吵闹纠纷。这仍然围绕着蔡伯喈的走出。处处无有蔡伯喈，又处处有蔡伯喈在。这折戏独到的戏剧构思，不只是突出了它的主题思想，并为演员艺术的再创造提供了有利的条件，也是为了充分调动观众的想象，使戏剧矛盾的开展具有戏曲的独特形式。

川剧舞台的演出，蔡母由老旦应工，蔡从俭与赵五娘分别由净角和正旦扮演。这在艺术体现上也是有特色的。





著名演员张树芳在
《吵闹》剧中表演的蔡母，
以真实、细腻、深刻和富

有浓郁的四川乡土气息见长。他从剧情和人物性格出发，运用川剧传统中“悲剧喜唱”的艺术方法，使蔡母的形象在舞台上得到了生动的体现。早在五十年代，他随重庆市川剧院赴北京、天津、上海、南京、济南、武汉等地演出《吵闹》时，就受到毛泽东同志、周恩来同志、朱德同志等党和国家领导人的观赏和戏曲界的推崇。

张树芳出身于艺人家庭，原名张汝林，四川邻水县人，生于1903年，现年78岁。父名张玉清，是川东“长兴班”的著名青衣。长兄张汝生，艺名小牡丹，擅长花旦。他七岁学戏，随父搭班，初习武生，后在泸州加入“字字科班”，拜名旦陈麻女为师，改学旦行，戏路宽，嗓音好，正旦、老旦、摇旦、花旦都有造诣。解放以后，专演

老旦。三十年来，由于他博采众长，善于择取，在继承和发扬川剧优秀传统的基础上，经过长期的艺术实践，逐渐形成了自己的表演风格，在舞台上创造了从皇宫国太、权贵夫人到井市老妇等众多的栩栩如生的艺术形象。这正是—个艺术家在党的领导与教育下走向成熟的标志。



金震雷是著名的川
剧净角演员，四川合川
县人，生于1914年，现
年67岁。十二岁拜“国

庆班”名净胡玉庭为师学戏，勤学苦练，嗓音宏亮，唱做俱佳，成名颇早。后又再参名家杨鸣钟、吴晓雷、唐彬如为师，精研艺术，从无稍懈。五十年代他随重庆市川剧院赴北京演出时，受到刘少奇同志、朱德同志的接见。他在《吵闹》剧中表演的蔡从俭，固执而又敦厚，既不满意蔡母的吵闹，又不失老夫妻之间的浓挚情感，演来真实可信，神形毕肖。



庄其美是解放后党在重庆市川剧院培养的第一批较有成就的青年演员之一。她尊师重道，

勤奋学习，擅长闺门、青衣，很有才华。她在《吵闹》剧中表演的赵五娘，贤淑的性格中蕴有坚忍的品德，面对“暮年姑舅，薄情夫婿”与“饥荒岁月，日食艰难”的处境，仍然以公婆和丈夫为念，承担着一切不幸和义务。剧本着重刻划出赵五娘崇高的道德精神，表现出我国民族传统的美德，这就与封建社会中的一般孝妇有很大区别。庄其美演来感人至深，受到观众的好评。





戏从赵五娘的上场开始。

(图1—2)赵五娘：(唱)
长吁气，自怜薄命相遭际，相
遭际，暮年姑舅，薄情夫婿。



(图1)



(图2)



(图3)赵五娘：唉！奴夫上京求名，至今未归，且音信俱无。那晓陈留地方又连遭干旱，饥荒岁月，日食艰难，堂上公婆竟因此日夜吵闹，这叫我做媳妇的又如何是好？



(图4) 蔡从俭、蔡母拉扯、争吵上。



(图5) 蔡母：老杀才！



(图6)蔡从俭：老乞婆！

蔡从俭与蔡母带戏上场，精练而又形象地表明：这对老夫妻之间的吵闹，已经不是初次而是经常发生的。它引导观众思考这场家庭纠纷的由来，关心剧情的开展，很巧妙地点明了这折戏的主题。



(图7)蔡母指望“养儿为防老”，蔡从俭指望“教子身荣贵”，一对老夫妻，各自有心愿，吵闹时“公说公有理，婆说婆有理”，无法统一，以致发展到双方殴打。赵五娘身居其中，左右为难，只好劝解。



(图8) 蔡母指责蔡从俭，不该逼迫儿子蔡伯喈去帝京赴试。



(图9) 蔡从俭面对蔡母的指责，想到“孩儿一去无消息，一家三口难存济”的现状，无言以对。